



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/52/185
4 February 1998

Пятьдесят вторая сессия
Пункт 95 d повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Второго комитета (A/52/626/Add.4)]

52/185. Активизация международного сотрудничества в направлении поиска долгосрочного решения проблемы внешней задолженности развивающихся стран

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 48/165 от 21 декабря 1993 года и 50/92 от 20 декабря 1995 года, соответствующие положения доклада Специального комитета полного состава Генеральной Ассамблеи по среднесрочному обзору осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы¹ и Повестку дня для развития², а также на согласованные результаты всех крупных конференций и встреч на высшем уровне, проведенных Организацией Объединенных Наций с начала 90-х годов,

ссылаясь также на свою резолюцию 51/164 от 16 декабря 1996 года об активизации международного сотрудничества в направлении поиска долгосрочного решения проблемы внешней задолженности развивающихся стран,

вновь подтверждая настоятельную необходимость выработать эффективные, справедливые, ориентированные на развитие и долговременные решения проблем развивающихся стран, связанных с внешней задолженностью и обслуживанием долга, и помочь им покончить с практикой постоянного пересмотра сроков погашения задолженности,

отмечая, что развивающиеся страны осуществляют программы стабилизации и структурной перестройки, которые отвечают интересам этих стран, но сопряжены также с социальными издержками,

обращая особое внимание на важность продолжения и активизации странами-должниками их усилий по реализации программ экономических реформ и стабилизации и структурной перестройки в целях увеличения внутренних накоплений и инвестиций, использования в полном объеме всех имеющихся возможностей доступа на рынок, снижения темпов инфляции и повышения экономической эффективности с учетом необходимости уделения внимания социальным аспектам развития, включая ликвидацию нищеты и уязвимость бедных слоев их населения,

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 48 (A/51/48).

² Резолюция 51/240, приложение.

отмечая улучшение со второй половины 80-х годов положения с задолженностью ряда развивающихся стран и вклад, который формирующаяся стратегия в области задолженности внесла в такое улучшение, с удовлетворением отмечая меры по облегчению бремени задолженности, принимаемые странами-кредиторами как в рамках Парижского клуба, так и через списание и равноценные меры по облегчению бремени двусторонней официальной задолженности, и приветствуя меры по облегчению бремени задолженности на еще более льготных условиях, принятые Парижским клубом на основе Неапольских условий, согласованных в декабре 1994 года,

приветствуя прием Российской Федерации в члены Парижского клуба,

подчеркивая необходимость полного и незамедлительного осуществления этих инициатив, которые окажут дальнейшее содействие развивающимся странам, прежде всего беднейшим странам-крупным должникам, особенно в Африке, в их усилиях по улучшению своего положения с задолженностью с учетом сохраняющегося на очень высоком уровне бремени их общего объема задолженности и обслуживания долга,

с беспокойством отмечая сохраняющиеся проблемы развивающихся стран-должников в плане задолженности и обслуживания долга как один из факторов, отрицательно сказывающихся на их усилиях в области развития и экономическом росте, и подчеркивая важность облегчения тяжелого бремени задолженности и обслуживания долга, связанного с задолженностью многих развивающихся стран по различным видам кредитов, на основе эффективного, справедливого, ориентированного на развитие и долговременного подхода и путем принятия - в надлежащих случаях - в первоочередном порядке мер в отношении всего объема долга беднейших развивающихся стран с наиболее высоким уровнем задолженности,

отмечая, что те развивающиеся страны, которые с большими издержками для себя продолжают своевременно выполнять свои международные обязательства в области задолженности и обслуживания долга, делают это несмотря на серьезные внешние и внутренние финансовые трудности,

выражая беспокойство в связи с тем, что, несмотря на принятие к настоящему времени ряда мер по облегчению бремени задолженности, эти меры еще не позволили добиться полностью эффективного, справедливого, ориентированного на развитие и долговременного решения проблем непогашенной задолженности и обслуживания долга значительного числа развивающихся стран, особенно беднейших стран-крупных должников, которые продолжают сталкиваться с серьезными проблемами в области задолженности,

отмечая сложившееся в некоторых странах-кредиторах с переходной экономикой положение с регулированием проблем развивающихся стран в области внешней задолженности и обслуживания долга,

подчеркивая необходимость продолжения глобального экономического роста и сохранения благоприятной международной экономической обстановки с точки зрения, в частности, условий торговли, цен на сырьевые товары, расширенного доступа на рынки, торговой практики, доступа к технологии, валютных курсов и международных процентных ставок и отмечая сохраняющуюся потребность в ресурсах для обеспечения поступательного экономического роста и устойчивого развития развивающихся стран согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций,

подчеркивая также важность нахождения долгосрочного решения проблемы двусторонней задолженности, не связанной с Парижским клубом, которая создает серьезные трудности для многих развивающихся стран,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о положении развивающихся стран в области задолженности на середину 1997 года³;

2. признает, что эффективное, справедливое, ориентированное на развитие и долговременное решение проблем внешней задолженности и обслуживания долга развивающихся стран может внести значительный вклад в укрепление мировой экономики и в усилия развивающихся стран по обеспечению поступательного экономического роста и устойчивого развития согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций;

³ A/52/290.

3. отмечает, что для содействия выработке *эффективных, справедливых, ориентированных на развитие и долговременных решений проблем внешней задолженности и обслуживания долга развивающихся стран, особенно беднейших стран-крупных должников, необходим дальнейший прогресс, в том числе незамедлительное применение новаторских подходов и принятие конкретных мер;*

4. отмечает также потенциальное неблагоприятное воздействие неустойчивого характера потоков краткосрочного капитала и валютных курсов на процентные ставки и положение с задолженностью развивающихся стран, хотя и признает преимущества либерализации международных потоков капитала, и подчеркивает необходимость обеспечения последовательно проводимой политики для смягчения воздействия, обусловленного этой неустойчивостью;

5. подчеркивает важность продолжения развивающимися странами их усилий по содействию формированию благоприятных условий для привлечения иностранных инвестиций, что способствует обеспечению экономического роста и устойчивого развития в целях облегчения решения ими проблем задолженности и обслуживания долга, и подчеркивает также необходимость оказания международным сообществом содействия в формировании благоприятных внешних экономических условий путем, в частности, расширения доступа на рынки, стабилизации валютных курсов, эффективного регулирования международных процентных ставок и расширения передачи ресурсов, доступа на международные финансовые рынки, притока финансовых ресурсов, а также улучшения доступа развивающихся стран к технологии;

6. подчеркивает также, что формирующаяся стратегия в области задолженности должна подкрепляться благоприятной и стимулирующей международной экономической обстановкой, в том числе полным претворением в жизнь результатов Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров и решений Совещания на уровне министров в Марракеше в интересах наименее развитых стран и развивающихся стран-чистых импортеров продовольствия⁴;

7. подчеркивает далее необходимость широкого использования существующих механизмов для принятия мер по облегчению бремени задолженности с помощью, когда это возможно, различных программ конверсии задолженности, таких, как замена долговых обязательств акциями, учет расходов на природоохранную деятельность, деятельность в интересах развития детей и другую деятельность в целях развития в счет погашения долга, с тем чтобы соответствующим странам могла быть оказана помощь в их усилиях в области развития, а также поддержки мер в интересах наиболее уязвимых слоев общества этих стран и разработки методов конверсии задолженности для использования в рамках программ и проектов социального развития в соответствии с приоритетами, определенными на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, которая состоялась в Копенгагене в марте 1995 года⁵;

8. приветствует уже предпринятые шаги по осуществлению инициативы в отношении беднейших стран-крупных должников и в связи с этим призывает к своевременному завершению ее разработки и осуществлению, с тем чтобы эта инициатива дала отвечающим критериям странам возможность получить реальные результаты;

9. признает, что для осуществления этой инициативы требуется предоставление двусторонними и многосторонними кредиторами дополнительных финансовых ресурсов без ущерба для необходимой поддержки деятельности развивающихся стран в области развития, и в связи с этим выражает признательность за взносы в Целевой фонд Всемирного банка для осуществления инициативы в отношении беднейших стран-крупных должников и в Целевой фонд Международного валютного фонда для Расширенного фонда структурной перестройки/беднейших стран-крупных должников, сделанные некоторыми двусторонними донорами, и настоятельно призывает других двусторонних доноров и предлагает другим международным финансовым учреждениям, которые еще не завершили разработку механизмов участия в осуществлении инициативы, сделать это как можно скорее;

10. подчеркивает важность гибкого и транспарентного применения квалификационных критериев инициативы при всестороннем участии стран-должников и подчеркивает также важность непрерывной оценки и активного

⁴ См. *Legal Instruments Embodying the Results of the Uruguay Round of Multilateral Trade Negotiations, done at Marrakesh on 15 April 1994* (GATT secretariat publication, Sales No. GATT/1994-7).

⁵ См. Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6-12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8).

контроля за последствиями применения существующих квалификационных критериев в контексте осуществления инициативы, с тем чтобы обеспечить достаточный охват беднейших стран-крупных должников;

11. подчеркивает важное значение транспарентности и участия стран-должников во всех мероприятиях по обзору и анализу, которые проводятся в период реструктуризации;

12. приветствует применение Парижским клубом Неапольских условий с 1994 года, а также решение о принятии дополнительных выходящих за рамки Неапольских условий мер по сокращению объема задолженности, отвечающих критериям стран, в частности беднейших стран-крупных должников, и предлагает всем другим двусторонним, многосторонним и коммерческим кредиторам внести соответствующий и соразмерный вклад в достижение общей цели сокращения объема задолженности до приемлемого уровня;

13. предлагает странам-кредиторам, частным банкам и многосторонним финансовым учреждениям в рамках их прерогатив продолжать реализацию инициатив и усилий по решению проблем задолженности по коммерческим кредитам наименее развитых стран и удовлетворению просьб о дальнейшей мобилизации ресурсов через Фонд сокращения задолженности Международной ассоциации развития, с тем чтобы помочь отвечающим критериям наименее развитым странам сократить объем своей задолженности по коммерческим кредитам;

14. воздает должное усилиям развивающихся стран-должников по выполнению их обязательств по обслуживанию задолженности, несмотря на связанные с этим значительные социальные издержки, и в связи с этим призывает частных кредиторов и, в частности, коммерческие банки продолжать осуществление их инициатив и усилий по решению проблем задолженности по коммерческим кредитам развивающихся стран со средним уровнем дохода;

15. подчеркивает настоятельную необходимость обеспечения дальнейшего функционирования систем социальной защиты уязвимых групп, в особенности малоимущих групп, на положении которых наиболее неблагоприятно сказывается осуществление программ экономических реформ в странах-должниках;

16. с обеспокоенностью отмечает сохраняющееся бремя обязательств по погашению и обслуживанию долга стран со средним уровнем дохода, включая, в частности, страны Африки, и призывает кредиторов, включая многосторонние финансовые учреждения и коммерческие банки, продолжать поддерживать эти страны в их усилиях по эффективному выполнению упомянутых обязательств;

17. решительно выступает за продолжение операций Расширенного фонда структурной реструктуризации и подчеркивает необходимость достижения консенсуса в отношении механизмов его финансирования в промежуточный период 2001-2004 годов и в связи с этим предлагает Директорату Международного валютного фонда рассмотреть конкретные меры по мобилизации средств, которые могут быть использованы для этой цели;

18. подчеркивает необходимость дальнейших усилий всех доноров в целях обеспечения наличия достаточного объема финансовых средств для одиннадцатого пополнения ресурсов Международной ассоциации развития в соответствии с согласованным графиком и необходимость начала в надлежащее время переговоров о двенадцатом пополнении ресурсов Ассоциации до надлежащего уровня, соразмерного с потребностями беднейших стран;

19. вновь подтверждает результаты Среднесрочного глобального обзора хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы⁶, в частности надлежащие меры в интересах этих стран, касающиеся их официальной задолженности по двусторонним, коммерческим и многосторонним кредитам;

20. подчеркивает необходимость того, чтобы в дополнение к мерам по облегчению бремени задолженности, которые включают в себя сокращение объема задолженности и выплаты в счет обслуживания долга, был обеспечен приток новых финансовых ресурсов из всех источников в развивающиеся страны-должники, и настоятельно призывает страны-кредиторы и многосторонние финансовые учреждения продолжать оказывать финансовую помощь на льготных условиях, особенно наименее развитым странам, для содействия осуществлению развивающимися странами экономических реформ и программ стабилизации и структурной реструктуризации, которые позволяют им освободиться от чрезмерного бремени задолженности и привлечь новые инвестиции, и оказывать им содействие в обеспечении поступательного экономического

⁶ Резолюция 50/103, приложение.

роста и устойчивого развития, согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций, и в искоренении нищеты;

21. призывает международное сообщество, в том числе систему Организации Объединенных Наций, и предлагает бреттон-вудским учреждениям, а также частному сектору предпринять надлежащие меры и действия для выполнения обязательств, договоренностей и решений по связанным с внешней задолженностью вопросам, принятых на крупных конференциях и встречах на высшем уровне по проблемам развития, проведенных Организацией Объединенных Наций с начала 90-х годов;

22. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

77-е пленарное заседание,
18 декабря 1997 года